|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

Ginebra, 24 de julio de 2017

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | **Circular TSB 41** | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros del Sector UIT-T;  – A los Asociados del UIT-T;  – A las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: Fax: | +41 22 730 5780 +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbfgdpm@itu.int](mailto:tsbfgdpm@itu.int) | **Copia**:  – A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Segunda reunión del Grupo Temático del UIT-T para el tratamiento y la gestión de datos para la Internet de las cosas y las ciudades y comunidades inteligentes (FG-DPM), Ginebra (Suiza), del 20 al 25 de octubre de 2017** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 La segunda reunión del FG-DPM se celebrará en la Sede de la UIT en Ginebra, del 20 al 25 de octubre de 2017 (sábado 21 de octubre inclusive). No habrá reuniones el domingo 22 de octubre de 2017.

2 La participación en el FG-DPM está abierta a los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país Miembro de la UIT que desee contribuir a su trabajo, en particular las personas que también son miembros o representantes de organizaciones de normalización interesadas. Las personas interesadas en recibir anuncios y noticias del FG-DPM pueden darse de alta en su lista de distribución. En la página web del Grupo Temático podrá encontrar información para darse de alta: [www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm).

3 La reunión comenzará a las 09.30 horas y los participantes podrán registrarse a partir de las 08.30 horas en la [entrada del edificio de Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). En el **Anexo 1** figura información práctica sobre la reunión. El orden del día y el plan de gestión del tiempo podrán consultarse en la [página web del FG-DPM](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm/Pages/default.aspx) antes de que comience la reunión. Los debates se celebrarán únicamente en inglés.

4 Se invita a remitir por escrito contribuciones a la labor del FG-DPM a la Secretaría de la UIT ([tsbfgdpm@itu.int](mailto:tsbfgdpm@itu.int)) en formato electrónico utilizando las plantillas disponibles en la [página web del FG‑DPM](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm/Pages/default.aspx). **El plazo para remitir contribuciones por escrito finaliza el 13 de octubre de 2017.**

5 A fin de que la UIT pueda tomar las medidas administrativas necesarias, se invita a los participantes a registrarse en línea en la [página web del FG-DPM](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm/Pages/default.aspx) lo antes posible, **a más tardar el 13 de octubre de 2017**. Es necesario registrarse tanto para participar a distancia como físicamente. La información sobre la participación a distancia se publicará en la [página web del FG‑DPM](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm/Pages/default.aspx).

Plazos más importantes:

|  |  |
| --- | --- |
| 20 de septiembre de 2017 | – Solicitudes de cartas para apoyar la solicitud de visados (véase [aquí](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf) una plantilla de solicitud) |
| 13 de octubre de 2017 | – Preinscripción (en línea a través de la [página web del FG-DPM](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm/Pages/default.aspx))  – Envío de contribuciones por escrito (por correo-e a [tsbfgdpm@itu.int](mailto:tsbfgdpm@itu.int)) |

Le deseo una reunión agradable y fructífera.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  Chaesub Lee Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | Información más reciente sobre la reunión |

**Anexos**: 1

ANEXO 1

Segunda reunión del FG-DPM del UIT‑T:  
Ginebra (Suiza), 20-25 de octubre de 2017

Información práctica sobre la reunión destinada a los participantes

**MÉTODO DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS Y ACCESO:** La reunión se celebrará sin papel. Se recomienda remitir contribuciones por escrito mediante correo electrónico ([tsbfgdpm@itu.int](mailto:tsbfgdpm@itu.int)), a más tardar el **13 de octubre de 2017**, y utilizar la plantilla de documento disponible en la [página web del FG-DPM](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm/Pages/default.aspx). En esa misma página es posible consultar los documentos recibidos y finales (es necesario tener una cuenta TIES o de invitado).

**LAN INALÁMBRICA**: Los participantes disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en toda la Sede de la UIT (SSID: "ITUwifi", contraseña: itu@GVA1211). En la dirección web del UIT‑T (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) e *in situ* puede encontrarse más información al respecto.

**TAQUILLAS ELECTRÓNICAS:** Durante la reunión los participantes dispondrán de taquillas electrónicas que podrán utilizar con su tarjeta de identificación RFID del UIT-T. Las taquillas electrónicas están situadas en la planta baja del [edificio de Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**IMPRESORAS:** Disponibles en las salas para los delegados y en las proximidades de las [principales salas de reunión](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Para no tener que instalar controladores en su computadora, puede imprimir los documentos enviándolos directamente por correo electrónico a la impresora deseada. Vea los detalles en: <http://itu.int/go/e-print>.

**PRÉSTAMO DE COMPUTADORAS PORTÁTILES:** En el Servicio de Asistencia de la UIT se pondrá un número limitado de computadoras portátiles a disposición de los participantes ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)).

**PREINSCRIPCIÓN**

**PREINSCRIPCIÓN:** La preinscripción para participar física o a distancia en la reunión se realizará en la [página web del FG-DPM](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dpm/Pages/default.aspx) **al menos una semana antes de su inicio**.

**VISITAS A GINEBRA: HOTELES, TRANSPORTE PÚBLICO Y VISADOS**

**VISITAS A GINEBRA**: Los participantes que asistan a reuniones de la UIT en Ginebra pueden encontrar información práctica en: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**DESCUENTOS EN HOTELES**: Varios hoteles de Ginebra ofrecen precios especiales para los participantes que asisten a reuniones de la UIT, y regalan un abono gratuito para los transportes públicos de la ciudad. Puede consultar una lista de esos hoteles e información sobre cómo solicitar los descuentos en la dirección: <http://itu.int/travel/>.

**AYUDA PARA LA SOLICITUD DE VISADOS**: En su caso, los visados deben solicitarse **al menos un mes antes de la fecha de llegada a Suiza** en la embajada o el consulado que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Si tiene problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la administración o la entidad que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado. Toda solicitud al respecto debe especificar el nombre, el cargo, la fecha de nacimiento, la información del pasaporte y la confirmación de inscripción.

Las solicitudes deben remitirse a la TSB con la indicación "**solicitud de visado**" por correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) o por fax (+41 22 730 5853). Puede consultarse una plantilla de solicitud [aquí](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_